SUPPORT: **Article tiré et simplifié de la revue "Le français dans le monde", publié le 21 décembre 2012.**

http://www.fdlm.org/langue-francaise/2012/12/21/sms-comme-une-bete/

Activité 1

Répondez à cette question : « ***Sans quel objet vous ne pouvez pas imaginer votre vie ?*** »

Activité 2

Lisez le texte et répondez aux questions par Vrai (V), Faux (F) ou « On ne sait pas » (?).

Les ados adorent envoyer des « sms ». Ils en écrivent beaucoup, parce que c'est la manière de communiquer entre amis. Mais comment on dit « écrire un sms » en français? Est-ce que les ados en France utilisent un verbe particulier ? SMSser ? Smsser ? Smscer ? Essèmesser ? Un peu long pour dire la même chose … Donc, si vous consultez le Wiktionnaire, vous allez trouver un nouveau verbe datant déjà de l'année 2007. Ce nouveau mot traduit la forme « biscuiter ensemble » apparue dans les publicités francophones au Québec, dans le sens de partager un bon moment entre amis. Pourtant, les ados canadiens préférent utiliser le verbe « texter » au lieu du verbe français "smsser".

D'après "Le français dans le monde", 21 décembre 2012. http://www.fdlm.org/langue-francaise/2012/12/21/sms-comme-une-bete/



	Vrai	Faux	?
a) Le texte parle des courriels (*mails*).	❑	❑	❑
b) Les ados sont devenus dépendants aux sms.	❑	❑	❑
c) Les publicités montrent beaucoup cette « habitude » des ados.	❑	❑	❑
d) En français il n' y a pas de verbe qui signifie "écrire des sms".	❑	❑	❑
e) Une publicité francophone signifie qu'elle est réalisée en France.	❑	❑	❑

Activité 3

Toujours d'après le texte, répondez aux questions.

1. Quel verbe du texte est synonyme de « écrire un sms » en France ? . . . . . .
2. En quelle année est apparu ce verbe ? . . . . . .
3. Quelle forme est utilisée au Canada pour dire "écrire un sms" ? . . . . . .
4. Quel est le sens de l'expression *biscuiter ensemble*

   a) Manger ensemble ❑

   b) Partager un bon moment ❑

   c) Acheter des biscuits ❑

Activité 4

Ecrivez sous les photos le nom de ces objets en français. Vous pouvez choisir entre : un réseau, un clavier, une souris, une tablette, un ordinateur portable, un écran, une imprimante, un mail, une connexion wifi.



a. . . . . .



b. . . . . .



c. . . . . .



d. . . . . .



e. . . . . .



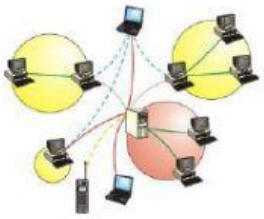
f. . . . . .



g. . . . . .



h. . . . . .



i. . . . . .

Activité 5

Vous avez reçu ce sms sur votre portable et vous voulez le faire voir à un ami étranger qui n'est pas français. Déchiffrez-le et réécrivez-le en français standard.



SLT, q-c-q tu fais ? Moi, r1. G 1 id2, tu veux aller au 6né? Y a 1 film XLnt. A tt.

Activité 6

Vous avez un rendez-vous avec une amie, mais vous êtes en retard. Vous voulez lui envoyer un texto (un sm pour vous excuser, dire pourquoi vous êtes en retard et lui demander de vous attendre. Imaginez votre texte en français standard.

Texte « en français » :